

# MATRICE 200 SERIES V2

## Cendence S Remote Controller

Product Information

产品信息

產品資訊

製品情報

제품 정보

Produktinformationen

Información del producto

Informations sur le produit

Informazioni sul prodotto

Productinformatie

Informações sobre o produto

Информация о продукте

V1.0 2019.04



## Disclaimer and Warning

Congratulations on purchasing your new DJI™ product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI has made and may make available.

DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in this document.

Notwithstanding above, your statutory rights under applicable national legislation are not affected by this disclaimer.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without prior written consent of or authorization from DJI.

## Introduction

Use the CENDENCE™ S Remote Controller to control the aircraft and the gimbal wirelessly. Linking is required when using the Remote Controller for the first time.

### In the Box

Remote Controller x1	Screw x2
WB37 Intelligent Battery* x1	Screwdriver x1
Monitor Mounting Bracket* x1	Control Stick Cover x2
Remote Controller Support Rig* x1	Remote Controller Strap x1
Control Stick Cover Mounting Key x1	

\* Connected to the remote controller.

## Usage

Visit <https://www.dji.com/matrice-200-series-v2> (User Manual) to learn more about how to use this product.

## Specifications

Operating Frequency	2.4000-2.4835 GHz; 5.725-5.850 GHz
Max Transmitting Distance (unobstructed, free of interference)	NCC/FCC: 5 mi (8 km); CE/MIC: 3.1 mi (5 km); SRRC: 3.1 mi (5 km)
EIRP	2.4 GHz: ≤ 26 dBm (NCC/FCC); ≤ 20 dBm (CE/MIC); ≤ 20 dBm (SRRC) 5.8 GHz: ≤ 26 dBm (NCC/FCC); ≤ 14 dBm (CE); ≤ 26 dBm (SRRC)
Power Supply	Extended Intelligent Battery (Model: WB37-4920mAh-7.6V)
Output Power (max)	13 W (Without supplying power to monitor)
USB Power Supply	1 A = 5.2 V (max)
Operating Temperature	-4° to 122° F (-20° to 50° C)

Please refer to <http://www.dji.com/service> for after-sales service for your product where applicable. DJI shall mean SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. and/or its affiliated companies where applicable.

## 免责声明和警告

感谢您购买 DJI™ 产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。使用本产品之前，请仔细阅读本文以确保已对产品进行正确的设置。不遵循和不按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害，损坏本产品或其它周围的物品。本文档及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆™ 创新 (DJI) 所有。如有更新，恕不另行通知。请访问 [www.dji.com](http://www.dji.com) 官方网站以获取最新的产品信息。

一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读免责声明与警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品，并且同意本条款以及大疆创新 (DJI) 制定的任何相关条例、政策和指引。

大疆创新 (DJI) 对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。用户应遵循包括但不限于本文提及的所有安全指引。

即使存在上述規定，消費者權益依然受當地法律法規所保障，並不受本免責聲明影響。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其關聯公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。未經許可，不得以任何形式複製翻印。

## 簡介

使用 Cendence™ S 遙控器遠程控制飛行器，首次使用時需要重新對頻。

### 物品清單

遙控器 × 1	螺絲 × 2
WB37 智能電池 * × 1	螺絲起子 × 1
顯示裝置安裝支架 * × 1	搖桿防塵罩 × 2
遙控器腹部支撐架 * × 1	遙控器背帶 × 1
搖桿防塵罩安裝工具 × 1	

\* 已經安裝在遙控器上。

## 使用

訪問 <https://www.dji.com/matrice-200-series-v2> (用戶手冊) 獲取詳細的產品使用方法。

## 參數

工作頻率	2.4000-2.4835 GHz; 5.725-5.850 GHz
最大信號有效距離 (無干擾、無遮挡)	NCC/FCC: 8 km; CE/MIC: 5 km; SRRC: 5 km
發射功率 (EIRP)	2.4 GHz: ≤26 dBm (NCC/FCC); ≤20 dBm (CE/MIC); ≤20 dBm (SRRC) 5.8 GHz: ≤26 dBm (NCC/FCC); ≤14 dBm (CE); ≤26 dBm (SRRC)
供電方式	外置智能電池 (型號 WB37-4920mAh-7.6V)
功耗 (最大)	13 W (不向顯示設備供電)
USB 接口供電電流 / 電壓	1 A = 5.2 V (最大)
工作環境溫度	-20°C 至 50°C

瀏覽 <http://www.dji.com/service> 以獲取產品的售後信息。

"DJI" 表示深圳市大疆創新科技有限公司及其關聯公司。

## CHT

## 免責聲明和警告

感謝您購買 DJI™ 產品。本文所提及的內容關係到您的安全及合法權益與責任。使用本產品之前，請仔細閱讀本文以確保已對產品進行正確的設定。若未遵循及未按照本文的說明與警告來操作，可能會對您和周圍的人造成傷害，損壞本產品或其它鄰近的物品。本文件及本產品所有相關文件的最終解釋權歸大疆™ 創新 (DJI) 所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 [www.dji.com](http://www.dji.com) 官方網站以獲取最新的產品資訊。

一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀免責聲明與警告，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品及可能帶來的後果負全部責任。您承諾僅出於正當目的使用本產品，並且同意本條款以及大疆創新 (DJI) 制定的任何相關條例、政策和指南。

大疆創新 (DJI) 對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及任何法律責任概不負責。使用者應遵循包括但不限於本文提及的所有安全指南。

即使存在上述規定，消費者權益依然受當地法律法規所保障，並不受本免責聲明影響。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。未經許可，不得以任何形式複製翻印。

## 簡介

使用 CENDENCE™ S 遙控器遠端控制飛行器，首次使用時需要重新對頻。

### 包裝內容物

遙控器 × 1	螺絲 × 2
WB37 智能電池 * × 1	螺絲起子 × 1
顯示裝置安裝支架 * × 1	搖桿防塵罩 × 2
遙控器腹部支撐架 * × 1	遙控器背帶 × 1
搖桿防塵罩安裝工具 × 1	

\* 已經安裝在遙控器上。

## 使用

請參閱 <https://www.dji.com/matrice-200-series-v2> (使用者手冊) 以取得詳細的產品使用方法。

## 規格

運轉頻率	2.4000-2.4835 GHz; 5.725-5.850 GHz
最大訊號有效距離 (無干擾、無遮蔽)	NCC/FCC: 8 km; CE/MIC: 5 km; SRRC: 5 km
發射功率 (EIRP)	2.4 GHz: ≤26 dBm (NCC/FCC); ≤20 dBm (CE/MIC); ≤20 dBm (SRRC) 5.8 GHz: ≤26 dBm (NCC/FCC); ≤14 dBm (CE); ≤26 dBm (SRRC)
供電方式	外接智能電池 (型號 WB37-4920mAh-7.6V)
功率消耗 (最大)	13 W (不為顯示裝置供電)
USB 連接埠供電電流 / 電壓	1 A = 5.2 V (最大)
操作環境溫度	-20°C 至 50°C

瀏覽 <http://www.dji.com/service> 以取得產品的售後資訊。  
「DJI」代表深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司。

JP

## 免責事項および警告

DJI™ の新製品をご購入いただきましてありがとうございます。本書では、ユーザーの安全と法的権利と責任に関する情報を取り扱っています。ご使用前に、本書の全文を注意深くお読みになり、正しい設定をご確認ください。この文書の手順と警告を正しく理解して実行しない場合、ユーザー自信や周囲の人の重傷、DJI 製品の損傷、または周囲にある他の物体の損傷を招くおそれがあります。この文書およびその他のすべての付属書は、DJI 独自の裁量で変更されることがあります。

本製品を使用すると、本書の免責事項および警告を注意深く読み、記載される条件を理解し、これを順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。適用されるすべての法、規則および規制を順守して本製品を使用するとともに、DJI がこれまでに提供し、今後提供する資料の全条件、安全上の注意、慣習、方針およびガイドラインに従うことに同意するものとします。

本製品の使用により直接または間接的に発生する損害、傷害に対して、DJI は一切責任を負いません。ユーザーは、この文書の規定をはじめとする (ただしこれに限定しない)、安全で合法的な慣習を順守するものとします。

上記にかかわらず、国の当該法令におけるユーザーの法的権限はこの免責事項によって影響されません。

DJI は、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (略して「DJI」) およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本書は、不許複製・禁無断転載を原則とする DJI の著作物のため、DJI から書面による事前承認または許諾を得ることなく何らかの形で本製品または本書を複製することは固く禁じられています。

## はじめに

CENDENCE™ S 送信機を使用して機体とジンバルをワイヤレスで操作します。初めて送信機を使用する際は、リンクさせる必要があります。

### 同梱物

送信機 1 個	ネジ 2 個
WB37 インテリジェントバッテリー 1 個*	ドライバー 1 個
モニター取り付けブラケット 1 個*	送信機用ストラップ 1 個
送信機用サポートリグ 1 個*	コントロールスティックカバー 2 個
コントロールスティックカバー取り付けキー 1 個	

\* 送信機に取り付け済みです。

## 使用方法

本製品の使用方法について詳しくは、<https://www.dji.com/matrice-200-series-v2> (ユーザーマニュアル) をご覧ください。

## 仕様

動作周波数

2.4000-2.4835 GHz、5.725-5.850 GHz

最大伝送距離 (障害物、電波干渉のない場合)

FCC/NCC : 8 km、CE/MIC : 5 km、SRRC : 5 km

EIRP

2.4 GHz:  $\leq 26$  dBm (FCC/NCC)、 $\leq 20$  dBm (CE/MIC)、 $\leq 20$  dBm (SRRC)

5.8 GHz:  $\leq 26$  dBm (FCC/NCC)、 $\leq 14$  dBm (CE)、 $\leq 26$  dBm (SRRC)

電源

拡張インテリジェントバッテリー (モデル: WB37-4920mAh-7.6V)

出力電力 (最大)

13W (モーターへの電源供給なし)

USB 電源供給

1A = 5.2V (最大)

動作環境温度

-20 ~ 50°C

お客様の製品に該当するアフターセールスサービスにつきましては、<http://www.dji.com/jp/service> を参照してください。  
DJI は、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. および/または該当する場合はその関連会社を表し。

KR

## 고지 사항 및 경고

DJI™ 신제품을 구매해 주셔서 감사합니다. 본 문서의 정보는 사용자의 안전은 물론 법적 권리 및 책임에 영향을 미칩니다. 제품을 사용하기 전에 전체 문서를 주의 깊게 읽고 구성이 올바르게 확인하십시오. 본 문서의 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않으면 자신 또는 다른 사람이 심각한 부상을 입거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 이 문서 및 기타 모든 부수 문서는 DJI 의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다.

제품을 사용하는 것은 본 문서의 고지 사항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며 명시된 이용 약관을 이해하고 준수하는 것에 동의한 것으로 간주됩니다. 본 제품 사용 시 귀하의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. 또한 적용 가능한 모든 법규, 규칙은 물론 DJI 에서 제정하고 제공하는 모든 이용 약관, 예방책, 사례, 정책 및 지침에 따라 적절한 목적으로 본 제품을 사용하는 것에 동의합니다.

DJI 는 본 제품 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 사용자는 이 문서에 명시된 내용을 포함하여 (단, 이에 국한되지 않음) 안전하고 적절한 사례를 준수해야 합니다.

상기 내용에도 불구하고 해당 국가의 법률에 따른 사용자의 법적 권리는 이 고지 사항의 영향을 받지 않습니다.

DJI 는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (약어로 "DJI") 와 해당 회사의 상표입니다. 이 문서에 표시된 제품 이름, 브랜드 이름 등은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI 는 본 제품과 문서의 소유권과 함께 모든 권한을 보유합니다. 본 제품 또는 문서의 어떤 부분도 DJI 의 서면 허가 또는 동의 없이 어떤 형식으로도 재생산할 수 없습니다.

## 소개

CEMDENCE™ S 5 조종기로 기체와 짐벌을 무선으로 조종하세요. 조종기를 처음 사용할 때에는 링크를 해주어야 합니다.

구성품 설명서

조종기 × 1

나사 × 2

WB37 인텔리전트 배터리 \* × 1

조종기 스트랩 × 1

모니터 마운팅 브라켓 \* × 1

조종 스틱 커버 × 2

조종기 지원 도구 \* × 1

스크루드라이버 × 1

조종 스틱 커버 마운팅 키 × 1

\* 조종기에 장착합니다.

## 사용

이 제품의 사용 방법에 관한 자세한 내용은 <https://www.dji.com/matrice-200-series-v2> (사용 설명서) 에서 확인하십시오.

## 사양

작동 주파수

2.4000~2.4835GHz, 5.725-5.850GHz

최대 전송 거리 (장애물과 간섭이 없을 시)

FCC/NCC: 8km, CE/MIC: 5km, SRRC: 5km

EIRP

2.4GHz:  $\leq 26$ dBm(FCC/NCC),  $\leq 20$ dBm(CE/MIC),  $\leq 20$ dBm(SRRC)

5.8GHz:  $\leq 26$ dBm(FCC/NCC),  $\leq 14$ dBm(CE),  $\leq 26$ dBm(SRRC)

전원 공급 장치

확장 인텔리전트 배터리 (모델: WB37-4920mAh-7.6V)

출력 전원 (최대)

13W (모니터로 전원 공급 없음)

USB 전원 공급 장치

1A = 5.2V (최대)

작동 온도

-20° ~ 50° C (-4° ~ 122° F)

해당 제품의 적용 가능한 A/S 서비스는 <http://www.dji.com/service> 를 참조하십시오.  
DJI는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. 및 / 또는 해당 자회사를 의미합니다.

DE

## Haftungsausschluss und Warnhinweis

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von DJI™ entschieden haben. Die hier enthaltenen Informationen betreffen Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Verpflichtungen. Bitte lesen Sie das gesamte Dokument aufmerksam durch, um das Produkt für den Betrieb ordnungsgemäß einrichten zu können. Die Nichtbeachtung der in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen der eigenen Person oder anderer oder zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden.

Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben, und erklären Ihr Einverständnis mit den Bedingungen. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie das Produkt ausschließlich für sachgerechte Zwecke nutzen, die allen geltenden Gesetzen, Regelungen und Vorschriften sowie allen aktuellen wie künftigen Bedingungen, Schutzmaßnahmen, Praktiken, Richtlinien und Empfehlungen von DJI entsprechen.

DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen. Der Anwender richtet sich nach der sicheren, rechtskonformen Praxis, die zum Teil in dem vorliegenden Dokument festgelegt ist.

Unbeschadet des weiter oben gesagten werden ihre gesetzlichen Rechte unter der anwendbaren nationalen Gesetzgebung nicht durch diesen Haftungsausschluss berührt.

DJI ist eine Marke der SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (kurz DJI) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in diesem Dokument enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer. Dieses Produkt und dieses Dokument sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder dieses Dokuments darf in irgendeiner Form ohne vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung von DJI reproduziert werden.

## Einleitung

Mit der Fernsteuerung CENDENCE™ S werden das Fluggerät und der Gimbal drahtlos ferngesteuert. Die Geräte müssen zunächst gekoppelt werden, wenn Du erstmalig eine Fernbedienung in Betrieb nimmst.

### Lieferumfang

Fernbedienung ×1	Schraube ×2
WB37 Intelligent Battery* ×1	Schraubendreher ×1
Monitormontageklammer* ×1	Steuerhebelschutz ×2
Fernbedienungshalterung* ×1	Tragegurt für Fernbedienung ×1
Montageschlüssel für Steuerhebelschutz×1	

\* An der Fernbedienung montiert.

## Verwendung

Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie im Internet unter <https://www.dji.com/matrice-200-series-v2> (Bedienungsanleitung).

## Technische Daten

Betriebsfrequenzen	2,4000-2,4835 GHz; 5,725-5,850 GHz
Max. Übertragungreichweite (ohne Hindernisse und Interferenzen)	FCC/NCC: 8 km; CE/MIC: 5 km; SRRC: 5 km
Strahlungsleistung (EIRP)	2,4 GHz: ≤ 26 dBm (FCC/NCC); ≤ 20 dBm (CE/MIC); ≤ 20 dBm (SRRC) 5,8 GHz: ≤ 26 dBm (FCC/NCC); ≤ 14 dBm (CE); ≤ 26 dBm (SRRC)
Stromversorgung	Erweiterte Intelligent Battery (Modell: WB37-4920mAh-7.6V)
Ausgangsleistung (Max.)	13 W (ohne Stromversorgung des Monitors)
USB-Stromversorgung	1 A = 5,2 V (Max.)
Betriebstemperatur	-20 bis 50 °C

Die entsprechenden Informationen zum Kundenservice entnehmen Sie <http://www.dji.com/service>.  
DJI bedeutet SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. und/oder ihre verbundenen Unternehmen.

## Renuncia de responsabilidad y advertencia

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI™. La información incluida en este documento afecta a su seguridad, y a sus derechos y responsabilidades legales. Lea este documento en su totalidad para garantizar una configuración adecuada antes de su uso. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias de este documento, podría sufrir lesiones importantes o provocarlas en otras personas; igualmente, podría causar daños en su producto DJI u otros objetos en las proximidades. Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI.

Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia y que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada del mismo. Acepta usar este producto solo con fines apropiados y de acuerdo con todas las leyes, reglas y normativas aplicables, así como todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que haya facilitado y pueda facilitar DJI.

DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto. El usuario deberá respetar las prácticas seguras y legales incluidas, entre otras, las establecidas en este documento.

Sin perjuicio de lo anterior, esta renuncia de responsabilidad no afecta a sus derechos de conformidad con la legislación nacional vigente.

DJI es una marca comercial de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") y sus empresas afiliadas. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el documento están protegidos por los derechos de autor de DJI con todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total ni parcial de este documento o producto en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI.

## Introducción

Utiliza el control remoto CENDENCE™ S para controlar la aeronave y el estabilizador de manera inalámbrica. Es necesario enlazar el control remoto cuando se utiliza por primera vez.

### Contenido del embalaje

Control remoto × 1	Tornillos × 2
Batería Inteligente WB37* × 1	Destornillador × 1
Soporte de montaje del monitor* × 1	Correa del control remoto × 1
Plataforma de soporte de control remoto* × 1	Tapa de la palanca de control × 2
Llave de fijación de la tapa de la palanca de control × 1	

\* Montada en el control remoto.

## Uso

Visite <https://www.dji.com/matrice-200-series-v2> (Manual del usuario) para obtener más información sobre el uso de este producto.

## Especificaciones

Frecuencia de funcionamiento	2,4000-2,4835 GHz; 5,725-5,850 GHz
Alcance máximo de transmisión (sin obstrucciones, libre de interferencias)	FCC: 8 km; CE/MIC: 5 km; SRRC: 6 km 2,4 GHz: ≤ 26 dBm (FCC); ≤ 20 dBm (CE/MIC); ≤ 20 dBm (SRRC) 5,8 GHz: ≤ 26 dBm (FCC); ≤ 14 dBm (CE); ≤ 26 dBm (SRRC)
PIRE	Batería Inteligente Ampliada (Modelo: WB37-4920mAh-7.6V) 13 W (sin suministrar alimentación al monitor)
Fuente de alimentación	1 A = 5,2 V (máx.)
Potencia de salida (máx.)	De -20 a 50 °C (de -4 a 122 °F)
Fuente de alimentación USB	
Temperatura de funcionamiento	

Visite <http://www.dji.com/service> para recibir servicio postventa para su producto según corresponda.

Por DJI se entiende SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. y sus filiales, según corresponda.

## Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Vous venez d'acquérir un nouveau produit DJI™. Félicitations ! Les informations contenues dans ce document affectent votre sécurité, vos droits et vos obligations. Lisez-le attentivement pour bien configurer votre appareil avant de l'utiliser. Si vous ne lisez pas les instructions et les avertissements ci-après, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. DJI est susceptible de modifier à tout moment le présent document et les autres documents connexes.

En utilisant ce produit, vous confirmez avoir lu attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité et l'avertissement figurant dans les présentes, compris les conditions d'utilisation exposées ici et accepté de vous y conformer. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. Vous vous engagez à utiliser le produit dans un cadre légal et adapté, conformément aux lois et réglementations en vigueur, dans le respect des conditions, précautions, pratiques, politiques et consignes publiées par DJI, aujourd'hui et à l'avenir.

DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur s'engage à respecter la réglementation et les pratiques décrites dans le présent document (sans s'y limiter).

Nonobstant ce qui précède, vos droits statutaires en vertu de la législation nationale applicable ne sont pas affectés par cette clause d'exclusion de responsabilité.

DJI est une marque commerciale de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abrégiée en « DJI ») et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent document sont la propriété de DJI, tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI.

## Introduction

Utilisez la radiocommande CENDENCE™ S pour contrôler l'appareil et la nacelle à distance. L'appairage est requis lors de la première utilisation de la radiocommande.

### Contenu de l'emballage

Radiocommande x1	Vis x2
Batterie Intelligente WB37* x1	Tournevis x1
Support de fixation d'écran* x1	Sangle de la radiocommande x1
Harnais de radiocommande* x1	Cache du manche de contrôle x2
Vis de fixation de protection pour joystick de contrôle x1	

\* Installé sur la radiocommande.

## Utilisation

Rendez-vous sur le site <https://www.dji.com/matrice-200-series-v2> (Manuel de l'utilisateur) pour en savoir plus sur l'utilisation de ce produit.

## Caractéristiques techniques

Fréquence de fonctionnement	2,4 à 2,4835 GHz ; 5,725 à 5,850 GHz
Distance de transmission max. (sans obstacle ni interférence)	FCC/NCC : 8 km (5 mi) ; CE/MIC : 5 km (3,1 mi) ; SRRC : 5 km (3,1 mi)
EIRP	2,4 GHz : ≤ 26 dBm (FCC/NCC) ; ≤ 20 dBm (CE/MIC) ; ≤ 20 dBm (SRRC) 5,8 GHz : ≤ 26 dBm (FCC/NCC) ; ≤ 14 dBm (CE) ; ≤ 26 dBm (SRRC)
Alimentation	Batterie intelligente longue durée (modèle : WB37-4920mAh-7.6V)
Puissance de sortie (max.)	13 W (sans alimenter le moniteur)
Alimentation USB	1 A = 5,2 V (max.)
Température de fonctionnement	-20 ° à 50 °C (-4 ° à 122 °F)

Consultez la page <http://www.dji.com/service> pour bénéficier du service après-vente pour votre produit, le cas échéant. DJI signifie SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. et/ou ses sociétés affiliées le cas échéant.



## Limitazioni di responsabilità e avvertimenti

Congratulations per aver acquistato il vostro nuovo prodotto DJI™. Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Leggere con attenzione l'intero documento per garantire la corretta configurazione dell'apparecchio prima dell'uso. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute possono causare lesioni gravi a se stessi o ad altri, danneggiare il prodotto DJI o causare danni a oggetti che si trovano in prossimità. Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI.

Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e gli avvertimenti e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e delle relative conseguenze. L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi leciti e conformi a tutte le leggi, le normative e i regolamenti applicabili e nel rispetto di tutti i termini, le precauzioni, le pratiche, le politiche e le direttive che DJI ha reso o renderà disponibili.

DJI declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto. L'utente è tenuto a osservare pratiche di condotta sicure e legittime, ivi comprese, ma non limitatamente a, quelle esposte nel presente documento.

Nonostante quanto indicato, i diritti giuridici dell'utente previsti dalle leggi nazionali applicabili non sono influenzati dalla presente limitazione di responsabilità.

DJI è un marchio di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che compaiono nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società proprietarie. Il presente prodotto e il relativo documento sono protetti da copyright di proprietà di DJI. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo prodotto o del relativo documento potrà essere riprodotta in qualsiasi forma senza previa autorizzazione o consenso scritto da parte di DJI.

## Introduzione

Usare il controllo remoto CENDENCE™ S per controllare il velivolo e il gimbal senza fili. È necessario un collegamento quando si usa il controllo remoto per la prima volta.

### Contenuto della confezione

Un Dispositivo di controllo remoto	2 Vite
Un batterie intelligenti WB37*	Un Cacciavite
Un Staffa di montaggio del monitor*	2 Coperchio per levette di comando
Un Supporto per dispositivo di controllo remoto*	Un Cinghia per dispositivo di controllo remoto
Un Chiave di montaggio del coperchio per levette di comando	

\* Montato sul dispositivo di controllo remoto.

## Uso

Per ulteriori informazioni sull'uso di questo prodotto, visitare il sito Web <https://www.dji.com/matrice-200-series-v2> (Manuale utente).

## Specifiche

Frequenza operativa	2,4000-2,4835 GHz; 5,725-5,850 GHz
Distanza di trasmissione massima (senza ostacoli e interferenze)	FCC: 8 km (5 mi); CE/MIC: 5 km (3,1 mi); SRRC: 5 km (3,1 mi)
EIRP	2,4 GHz: ≤ 26 dBm (FCC); ≤ 20 dBm (CE/MIC); ≤ 20 dBm (SRRC) 5,8 GHz: ≤ 26 dBm (FCC); ≤ 14 dBm (CE); ≤ 26 dBm (SRRC)
Alimentazione	Batteria intelligente estesa (modello: WB37-4920mAh-7.6V)
Potenza di uscita (max)	13 W (senza alimentazione del monitor)
Alimentazione USB	1 A = 5,2 V (max)
Temperatura di funzionamento	Da -20 °C a 50 °C (da -4 °F a 122 °F)

Fare riferimento al sito Web <http://www.dji.com/service> per assistenza post-vendita per il prodotto acquistato, dove applicabile. DJI si riferisce a SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e/o sue società affiliate, dove applicabile.

## Disclaimer en waarschuwing

Gefeliciteerd met de aankoop van je nieuwe DJI™-product. De informatie in dit document betreft je veiligheid en je wettelijke rechten en plichten. Lees dit hele document zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat je de juiste configuratie toepast vóór het gebruik. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot ernstig letsel bij jezelf of anderen, tot schade aan je DJI-product of schade aan andere objecten in de omgeving. Dit document en alle overige documentatie zijn onderhevig aan veranderingen naar goedgeunden van DJI.

Door dit product te gebruiken, geef je aan dat je deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat je begrijpt en ermee akkoord gaat dat je je moet houden aan de hierin gestelde voorwaarden en bepalingen. Je gaat ermee akkoord dat je verantwoordelijk bent voor je eigen gedrag tijdens het gebruik van dit product, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. Je gaat ermee akkoord om dit product uitsluitend voor gepaste doeleinden te gebruiken en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, en alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, gewoonten, beleidsregels en richtlijnen die DJI heeft opgesteld en beschikbaar heeft gesteld.

DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortvloeit uit het gebruik van dit product. De gebruiker neemt veilig en legaal gebruik in acht, inclusief, maar niet beperkt tot wat in dit document uiteen is gezet.

Desalniettemin worden je wettelijke rechten conform de toepasselijke nationale wetgeving niet door deze disclaimer beperkt.

DJI is een handelsmerk van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (Afgelikt als "DJI") en haar dochterondernemingen. Namen van producten, merken, enz. in dit document zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Het copyright voor dit product en dit document rust bij DJI met alle rechten voorbehouden. Geen enkel onderdeel van dit product of document mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DJI.

## Inleiding

Gebruik de CENDENCE™ S Remote Controller om de drone en gimbal draadloos te besturen. Het koppelen van de Remote Controller is noodzakelijk voor het eerste gebruik.

### In de doos

Remote Controller x1	Schroef x2
WB37 Intelligent Battery* x1	Schroevendraaier x1
Montagesteun voor monitor* x1	Joystickafdekking x2
Steunopstelling voor afstandsbediening* x1	Draagriem afstandsbediening x1
Montagesleutel voor joystickafdekking x1	

\*Op de afstandsbediening gemonteerd.

## Gebruik

Bezoek <https://www.dji.com/matrice-200-series-v2> (Gebruikershandleiding) voor meer informatie over het gebruik van dit product.

## Specificaties

Bedrijfsfrequentie	2,4000-2,4835 GHz; 5,725-5,850 GHz
Max. zendafstand (vrij van obstakels en interferentie)	FCC/NCC: 8 km (5 mijl); CE/MIC: 5 km (3,1 mijl); SRRC: 5 km (3,1 mijl)
EIRP	2,4 GHz: ≤ 26 dBm (FCC/NCC); ≤ 20 dBm (CE/MIC); ≤ 20 dBm (SRRC) 5,8 GHz: ≤ 26 dBm (FCC/NCC); ≤ 14 dBm (CE); ≤ 26 dBm (SRRC)
Voeding	Uitgebreide Intelligent Battery (model: WB37-4920mAh-7.6V)
Uitgangsvermogen (max)	13 W (zonder dat de monitor wordt gevoed)
USB-voeding	1 A, = 5,2 V (max)
Bedrijfstemperatuur	-20 °C tot 50 °C (-4 °F tot 122 °F)

Raadpleeg indien van toepassing <http://www.dji.com/service> voor after-sales-service voor uw product.

DJI staat voor SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. en/of haar dochterondernemingen, indien van toepassing.

## Aviso de isenção e advertências

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto da DJI™. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos contidos neste documento podem resultar em lesões graves para si ou terceiros, em danos no produto da DJI ou em danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI TECHNOLOGY CO., LTD.

A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O utilizador concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. O utilizador compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI disponibilize e possa vir a disponibilizar.

A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto. O utilizador deve observar as práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as apresentadas no presente documento. Não obstante o disposto acima, os seus direitos legais ao abrigo da legislação nacional aplicável não são afetados por esta isenção de responsabilidade.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e suas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc. incluídos no presente documento são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras. Este produto e este documento estão protegidos por direitos de autor pela DJI, com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deverá ser reproduzida, seja de que forma for, sem o consentimento ou autorização prévios, por escrito, da DJI.

## Introdução

Utilize o telecomando CENDENCE™ S para controlar a aeronave e a suspensão cardá sem fios. É necessário estabelecer ligação quando utiliza o telecomando pela primeira vez.

### Incluído na embalagem

Telecomando x1	Parafuso x2
Bateria inteligente WB37* x1	Chave de fendas x1
Suporte de ligação de ecrã* x1	Correia de Telecomando x1
Equipamento de suporte do telecomando* x1	Proteção de manipuladores de controlo x2
Chave de montagem da cobertura do manipulador de controlo x1	

\* Montado no telecomando.

## Utilização

Para obter informações adicionais sobre como utilizar este produto, visite <https://www.dji.com/matrice-200-series-v2>.

## Especificações

Frequência de funcionamento	2,4000-2,4835 GHz; 5,725-5,850 GHz
Distância máxima de transmissão (desobstruída, sem interferências)	FCC/NCC: 8 km (5 milhas), CE/MIC: 5 km (3,1 milhas) 2.4 GHz: ≤ 26 dBm (FCC/NCC); ≤ 20 dBm (CE/MIC); ≤ 20 dBm (SRRC)
EIRP	5.8 GHz: ≤ 26 dBm (FCC/NCC); ≤ 14 dBm (CE); ≤ 26 dBm (SRRC)
Fonte de alimentação	Extended Intelligent Battery (Modelo: WB37-4920mAh-7.6V)
Potência de saída (máx)	13 W (sem fornecer energia ao monitor)
Fonte de alimentação USB	1 A = 5,2 V (máx)
Temperatura operacional	-4° a 122° F (-20° a 50° C)

Consulte <http://www.dji.com/service> para informações de atendimento pós-venda de seu produto onde aplicável. DJI significa SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. E/ou suas empresas afiliadas onde aplicável.

## Заявление об отказе от ответственности и предупреждение

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI™. Информация, содержащаяся в этом документе, затрагивает вашу безопасность, законные права и обязанности. Внимательно ознакомьтесь с данным документом перед использованием продукта. Пренебрежение содержанием данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI и другого имущества. Компания DJI вправе вносить изменения в содержание данного и сопутствующих документов.

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять правила и условия настоящего документа. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и за все возможные последствия от его использования. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях, способом, который не противоречит действующему законодательству, правилам и предписаниям, включая международные и государственные правила полетов, и всем условиям, мерам предосторожности, установкам, курсам и руководствам, которые были предоставлены и могут быть предоставлены в будущем компанией DJI.

DJI не несет ответственности за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта. На пользователя возлагается обязанность соблюдать правила техники безопасности и законы, включая, но не ограничиваясь изложенными в настоящем документе.

Независимо от изложенного выше, данное заявление об отказе от ответственности не влияет на законные права клиента, гарантируемые национальным законодательством.

DJI является товарным знаком компании SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно "DJI") и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т.д., содержащиеся в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев компаний. Этот продукт и документ DJI охраняются авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного продукта или документа не может быть воспроизведена в любой форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI.

## Введение

Пульт CENDENCE™ S осуществляет беспроводное управление летательным аппаратом и камерой. Перед первым полетом необходимо выполнить процедуру сопряжения.

### Комплект поставки

Пульт дистанционного управления x 1	Крышка для джойстиков x 2
Аккумулятор Intelligent Battery WB37* x 1	Кронштейн для монитора* x 1
Опора для пульта дистанционного управления* x 1	Винт x 2
Монтажный ключ для крышки для джойстиков x 1	Отвертка x 1
Ремень для пульта дистанционного управления x 1	

\* Установлен на пульте дистанционного управления.

## Использование

Посетите сайт <https://www.dji.com/matrice-200-series-v2> (Руководство пользователя) для получения более подробной информации по применению данного продукта.

## Технические характеристики

Диапазон рабочих частот	2,4000–2,4835 ГГц
Макс. дальность передачи сигнала (при отсутствии препятствий и помех)	FCC/NCC: 8 км; CE/MIC: 5 км; SRRC: 5 км
Мощность передатчика	2,4 ГГц: ≤ 26 дБм (FCC/NCC); ≤ 20 дБм (CE); ≤ 20 дБм (SRRC)
Источник питания	Аккумулятор Intelligent Battery увеличенной емкости (модель: WB37-4920mAh-7.6V)
Выходная мощность (макс.)	13 Вт (без подачи питания на монитор)
Источник питания USB	1 A = 5,2 В (макс.)
Диапазон рабочих температур	от -20 до 50° C (от -4 до 122° F)

Посетите страницу <http://www.dji.com/service> для получения информации о послепродажном обслуживании продукта. Аббревиатура DJI означает SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. и/или ее дочерние компании.

## Compliance Information

### FCC Compliance Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### RF Exposure Information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm during normal operation.

### IC RSS Warning

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### IC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### KCC Warning Message

"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다."

"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

### NCC Warning Message

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

**EU Compliance Statement:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Declaración de cumplimiento UE:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**EU-verklaring van overeenstemming:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Declaração de conformidade da UE:** A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Dichiarazione di conformità UE:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Déclaration de conformité UE:** Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**EU-Compliance:** Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance).

Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany



**CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS**

#### **Environmentally friendly disposal**

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

#### **Umweltfreundliche Entsorgung**

Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit gewöhnlichem Abfall entsorgt werden und müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an kommunalen Sammelstellen ist für Privatpersonen kostenlos. Die Eigentümer der Altgeräte sind für den Transport zu den Sammelstellen verantwortlich. Durch diesen geringen Aufwand können Sie zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

#### **Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente**

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

#### **Mise au rebut écologique**

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

### Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

### Milieuvriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

### Eliminação ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

### Brazil Warning message

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	x	○	○	○	○	○
外壳	x	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	x	○	○	○	○	○
内部线材	x	○	○	○	○	○
其他配件	x	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。  
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。  
(产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)

DJI Support  
DJI 技术支持  
DJI 技術支援  
DJI サポート  
DJI 고객지원  
DJI Support  
Asistencia técnica de DJI  
Service client DJI  
Assistenza DJI  
DJI-ondersteuning  
Assistência da DJI  
Техническая поддержка DJI

<http://www.dji.com/support>

If you have any questions about this document, please contact  
DJI by sending a message to **DocSupport@dji.com**.

CENDENCE is a trademark of DJI.  
Copyright © 2019 DJI All Rights Reserved.

Printed in China.